



٢٤، ٠٩، ٢١، ٠٥، ٢٧، ٩

J.S.C.

الرقم : ٢٠٠٥/٣٨٠/١٠٠ خ

التاريخ : ٢٠٠٥/٩/١٩

SEMI ANNUAL - TRBK OPEN FUND - JORD - ٢٠٠٥ - ٩ - ١٩

معالى رئيس هيئة الأوراق المالية الأكرم

هيئة الأوراق المالية

عمان - الأردن

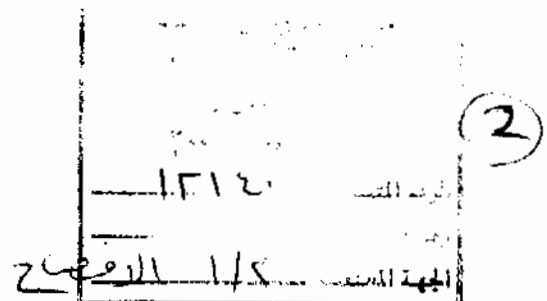
ومع بالالتقدير والتقدير

تحية طيبة وبعد،

بالإشارة إلى المادة ٤٣ من قانون الأوراق المالية والى المادة ٢٥ من تعليمات
الاستثمار المشترك، نرفق لكم طيه الميزانية العمومية وبيان الأرباح والخسائر المدققة
لصندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل للنصف الأول لعام ٢٠٠٥ .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

ومع غفران الكرم
رئيس مجلس الإدارة



صندوق بنك الاسكان للتجارة والتمويل
صندوق الاوراق المالية الاردنية (صندوق استثماري مفتوح)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

البيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات
للفترة المنتهية في 30 حزيران 2005

صندوق بنك الاسكان للتجارة والتمويل
صندوق الاوراق المالية الاردنية (صندوق استثماري مفتوح)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

فهرس المحتويات

صفحة

1	تقرير مراجع الحسابات
2	بيان الموجودات والمطلوبات كما في 30 حزيران 2005 و 31 كانون الاول 2004 (بيان أ)
3	بيان التشغيل للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2005 و 2004 (بيان ب)
4	بيان التغيرات في صافي الموجودات للفترة المنتهية في 30 حزيران 2005 والسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2004 (بيان ج)
5-8	ايضاحات حول البيانات المالية

تقرير مراجع الحسابات

تقرير مراجع الحسابات

557 05 03

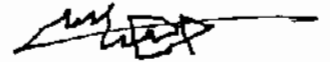
السادة صندوق بنك الاسكان للتجارة والتمويل
صندوق الاوراق المالية الاردنية (صندوق استثماري مفتوح)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

لقد راجعنا بيان الموجودات والمطلوبات المرفق لصندوق بنك الاسكان للتجارة والتمويل - صندوق الاوراق المالية الاردنية (صندوق استثماري مفتوح) كما في 30 حزيران 2005 ، وكلاً من بيان التشغيل وبيان التغيرات في صافي الموجودات للفترة المنتهية في 30 حزيران 2005 . ان اعداد هذه البيانات المالية هو من مسؤولية ادارة الصندوق ، وأن مسؤوليتنا هي اصدار تقرير مراجعة حولها استناداً الى أعمال المراجعة التي قمنا بها .

لقد جرت مراجعتنا لهذه البيانات وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة رقم (2400) ويتطلب هذا المعيار القيام بتخطيط وانجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما اذا كانت البيانات المالية المرحلية خالية من الخطأ الجوهري ، تنحصر المراجعة بشكل رئيسي في القيام باجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسارات من المسؤولين في الصندوق عنها ، ان نطاق هذه الاجراءات أقل بكثير من اجراءات التدقيق ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق ، اننا لم نقوم باجراءات تدقيق البيانات المالية وبالتالي لا نبدى رأي تدقيق حولها .

استناداً الى اجراءات المراجعة التي قمنا بها فانه لم يسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية .

عن ابراهيم العباسي وشركاه



أحمد محمد العباسي

اجازة رقم 710 فئة / أ

عمان في 3 آب 2005

البيانات المالية

صندوق بنك الاسكان للتجارة والتمويل
صندوق الاوراق المالية الاردنية (صندوق استثماري مفتوح)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
بيان الموجودات والمطلوبات
كما في 30 حزيران 2005 و 31 كانون الاول 2004

بيان أ

		30 حزيران 2005	31 كانون الاول 2004
	إيضاح	دينار أردني	دينار أردني
الموجودات			
النقد لدى البنك		14,713,359	7,179,690
أوراق مالية للمتاجرة	5	73,568,729	26,467,075
ايرادات مستحقة		21,677	13,956
دفعات مقدمة على حساب اكتتابات جديدة		5,590,000	45,464
مجموع الموجودات		<u>93,893,765</u>	<u>33,706,185</u>
المطلوبات			
رسم الاداء المستحق		5,794,639	-
الحسابات الدائنة المتنوعة	6	52,523	2,370
أمانات المكتتبين	7	7,802,989	4,275,800
مجموع المطلوبات		<u>13,650,151</u>	<u>4,278,170</u>
صافي الموجودات		<u>80,243,614</u>	<u>29,428,015</u>
صافي الموجودات يتمثل فيما يلي :			
رأس المال		48,983,491	22,383,311
الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل في آخر الفترة (شدة) (بيل ج)		31,260,123	7,044,704
مجموع صافي الموجودات		<u>80,243,614</u>	<u>29,428,015</u>
		فلس/دينار	فلس/دينار
قيمة الوحدة الاستثمارية		<u>203.995</u>	<u>130.204</u>

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان

صندوق بنك الاسكان للتجارة والتمويل
صندوق الاوراق المالية الاردنية (صندوق استثماري مفتوح)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان التشغيل للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2005 و 2004 بيان ب

		30 حزيران 2005	30 حزيران 2004
	بمئات دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
الاييرادات			
ايرادات الفوائد		79,271	15,094
ايرادات المتاجرة وتقييم موجودات مالية للمتاجرة		29,324,959	1,305,887
توزيعات الارباح		758,338	229,827
الاييرادات الاخرى		61,027	13,625
مجموع الايرادات		30,223,595	1,564,433
المصروفات			
عمولة ادارة الصندوق	8	138,730	23,679
عمولة امانة الصندوق	8	69,365	11,840
عمولة الاداء	9	5,794,639	366,221
المصاريف الاخرى		5,442	3,001
مجموع المصاريف		6,008,176	404,741
صافي الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل قبل صندوق دعم		24,215,419	1,159,692
التعليم والتدريب المهني والتقني ومخصص الالتزامات المحتملة			
مخصص التزامات محتملة		-	(13,728)
صندوق التعليم والتدريب المهني والتقني		-	(12,315)
صافي الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل بعد صندوق دعم		24,215,419	1,133,649
التعليم والتدريب المهني والتقني ومخصص الالتزامات المحتملة			
الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل اول الفترة/السنة		7,044,704	1,422,164
مجموع الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل		31,260,123	2,555,813
آخر الفترة (بيان أ)			

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان

صندوق بنك الاسكان للتجارة والتمويل
صندوق الاوراق المالية الاردنية (صندوق استثماري مفتوح)
تمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان التغيرات في صافي الموجودات للفترة المنتهية في 30 حزيران 2005
والسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2004

بيان ج

	رأس المال	الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل	المجموع
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
الرصيد في 31 كانون الاول 2004	22,383,311	7,044,704	29,428,015
الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل بعد الصندوق والمخصصات للفترة	-	24,215,419	24,215,419
دفعات رأس المال	26,600,180	-	26,600,180
الرصيد في 30 حزيران 2005 (بيان أ)	48,983,491	31,260,123	80,243,614

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان

ايضاحات
حول البيانات المالية

صندوق بنك الاسكان للتجارة والتمويل
صندوق الاوراق المالية الاردنية (صندوق استثماري مفتوح)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

عام

-1

قامت شركة بنك الاسكان للتجارة والتمويل بصفتها مدير الاستثمار بتأسيس صندوق بنك الاسكان للتجارة والتمويل /صندوق الاوراق المالية الاردنية وهو عبارة عن صندوق استثماري متغير رأس المال مسجل وفقاً لأحكام المادة (44) من قانون الاوراق المالية رقم (23) لسنة 1997 ويقع مركزه الرئيسي في عمان - الشامياني وقد تمت الموافقة على إنشاء الصندوق بموجب كتاب هيئة الاوراق المالية رقم (1963/1104/1/2) بتاريخ 30 ايلول 2001 وقد بدأ الصندوق مزاولة أعماله بتاريخ 1 تشرين الاول 2001 .

تم تعيين البنك الاردني الكويتي كأمين استثمار .

يتم استثمار موجودات الصندوق في الاسهم والاوراق المالية الاردنية المرتبطة بالاسهم والسندات الصادرة عن الحكومة الاردنية والمؤسسات العامة والشركات المساهمة العامة المسجلة في هذا السوق .

ملخص لاهداف الاستثمار والاسواق المعتمدة والقواعد العامة للاستثمار

-2

اهداف الاستثمار

يهدف الصندوق الى تحقيق نمو رأسمالي متوسط الى طويل الاجل في صافي قيمة الموجودات عن طريق الزيادة في القيمة السوقية للاوراق المالية المستثمر بها اضافة الى ايرادات الفوائد المتحققة على الودائع المصرفية وأدوات الدين ، وايرادات توزيعات الارباح المتحققة على استثمارات الصندوق في أسهم الشركات المساهمة العامة .

كما يهدف الصندوق الى السيطرة على المخاطر المرتبطة بسوق رأس المال الاردني عن طريق توزيع استثمارات الصندوق على مختلف أدوات الاستثمار المتاحة وفي مختلف القطاعات الاستثمارية بصورة تسمح بالتقليل من مخاطر الاستثمار وتحقيق أعلى عائد ممكن .

السياسات الاستثمارية

يستثمر الصندوق موجوداته في الادوات الاستثمارية التالية :

- الاسهم والاوراق المالية المرتبطة بأسهم الشركات المساهمة العامة والمدرجة للتداول في السوق الاول والثاني والثالث في بورصة عمان والشركات الحديثة التأسيس .
- الحصص في الشركات ذات المسؤولية المحدودة .
- أدوات الدين النعاد الصادرة عن الحكومة والمؤسسات العامة ومؤسساتها الفرعية .
- اسناد القرض الصادرة عن الشركات المساهمة العامة المسجلة .
- الودائع وشهادات الابداع المصرفية .
- صناديق الاستثمار المشترك الاخرى .

صندوق بنك الاسكان للتجارة والتمويل
صندوق الاوراق المالية الاردنية (صندوق استثماري مفتوح)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

أسس ومعايير وضوابط استثمارات الصندوق

- لتحقيق أهداف الصندوق في تحقيق أعلى عائد ممكن بأقل نسبة مخاطرة يلتزم الصندوق بما يلي :
- أ. استثمار ما لا يقل عن 10% من صافي القيمة السوقية لموجوداته في الودائع وشهادات الإيداع المصرفية وذلك لميولة الصندوق .
 - ب. عدم استثمار أكثر من 5% من صافي القيمة السوقية لموجوداته في أي شركة أو مصدر واحد باستثناء الأوراق المالية الصادرة عن الحكومة الأردنية الهاشمية أو البنك المركزي الأردني أو المكفولة من أي منهما .
 - ج. عدم استثمار أكثر من 10% من الأوراق المالية الصادرة عن مصدر واحد باستثناء ما يتم الموافقة عليه من قبل هيئة الأوراق المالية .
 - د. أن لا تزيد الديون والتسهيلات المصرفية التي يحصل عليها عن 10% من صافي القيمة السوقية لموجوداته .
 - هـ. عدم استثمار أكثر من 10% من قيمة موجوداته في الأوراق المالية الصادرة عن صناديق الاستثمار الأخرى .
 - و. أن لا يمارس البيع المكشوف للأوراق المالية .
 - ز. أن لا يستثمر أمواله في الأوراق الصادرة عن مدير الاستثمار أو أي من الشركات التابعة له .
 - ح. عدم استثمار أكثر من 5% من صافي القيمة السوقية لموجوداته في حصص الشركات المساهمة ذات المسؤولية المحدودة .

ملخص لأهم الأسس المحاسبية

تقييم موجودات الصندوق :

- يتم تقييم الاوراق المالية المدرجة والمتداولة في الاسواق المعتمدة حسب آخر سعر اغلاق متوفر لهذه الاوراق .
- يتم احتساب ايرادات الفوائد يوميا .
- يتم اعتبار ايرادات توزيعات الارباح حين اقرارها بشكل رسمي .

تحديد المطلوبات والتزامات الصندوق :

- يتم تقدير كلفة تسجيل الموجودات كل يوم تقييم .
- يتم احتساب رسوم مدير الاستثمار واسين الاستثمار حسب استحقاقه في كل يوم تقييم .
- يتم تقدير رسم الاداء في حال تحققه في كل يوم تقييم .

صندوق بنك الاسكان للتجارة والتمويل
صندوق الاوراق المالية الاردنية (صندوق استثماري مفتوح)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

4- سياسة توزيع الارباح

لن يقوم الصندوق بتوزيع ارباح على حملة الوحدات الاستثمارية بل سيقوم باتباع سياسة اعادة استثمار عائداته من الفوائد المتحققة على الودائع المصرفية المصرفية وشهادات الابداع وسندات الدين واسناد قرض الشركات المساهمة العامة ، والارباح النقدية المستلمة عن استثمارات الصندوق في أسهم الشركات (الربح الخاص للتوزيع) وذلك لتنمية وتعظيم قيمة موجودات الصندوق .

5- الاستثمارات المالية للمتاجرة

يتألف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول 2004	30 حزيران 2005
	دينار اردني	دينار اردني
استثمارات مالية للمتاجرة	26,229,582	64,992,542
القيمة العادلة	237,493	8,576,187
مجموع الاستثمارات	26,467,075	73,568,729

6- الحسابات الدائنة المتنوعة

يتألف هذا البند مما يلي :

	31 كانون الاول 2004	30 حزيران 2005
	دينار اردني	دينار اردني
عمولة ادارة مستحقة	-	33,892
عمولة امانة استثمار مستحقة	-	16,946
اخرى	2,370	1,685
المجموع	2,370	52,523

7- امانات المكتتبين

يمثل هذا البند دفعات مقدمة على حساب الاستثمار بوحدة استثمارية في الصندوق.

صندوق بنك الاسكان للتجارة والتمويل
صندوق الاوراق المالية الاردنية (صندوق استثماري مفتوح)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية

رسوم ادارة اعمال الصندوق

-8

يمثل هذا البند الرسوم المترتبة على الصندوق والتي تشمل رسم ادارة الاستثمار والذي يخص السادة مدير الاستثمار بواقع 0.5% سنوياً من صافي قيمة اصول الصندوق ، رسم امانة الاستثمار والذي يخص السادة أمين الاستثمار بواقع 0.25% سنوياً من صافي قيمة اصول الصندوق على أن لا تقل عن 1,300 دينار سنوياً ، جميع الرسوم أعلاه تحسب شهرياً على أساس صافي قيمة اصول الصندوق في نهاية كل شهر وتدفع شهرياً ، التفاصيل موضحة أدناه لكل بند من هذه الرسوم :

	30 حزيران 2005 دينار أردني	30 حزيران 2004 دينار أردني
رسوم ادارة الاستثمار	138,730	23,679
رسوم امانة الاستثمار	69,365	11,840

عمولة الابداع

-9

يمثل هذا البند رسوم الابداع المترتبة على الصندوق بواقع 20% من معدل الزيادة في صافي موجودات الصندوق والتي تزيد عن متوسط سعر فائدة آخر اصدارين من شهادات الابداع لأجل 6 شهور الصادرة عن البنك المركزي الاردني (سيتم اختيار مؤشر بديل في حال توقف البنك المركزي عن اصدار شهادات الابداع لأجل 6 شهور بعد ان يتم الحصول على موافقة هيئة الاوراق المالية على ذلك) وتحسب العمولة شهرياً وتراكم لنهاية السنة المالية .

أرقام المقارنة

-10

تم اعادة تصنيف وتبويب ارقام سنة المقارنة لتتلاءم وأرقام الفترة المالية الحالية .